

## UN RITO MAYA-MAM ESCONDIDO TRAS LAS BAMBALINAS DE UNA FIESTA FRANCISCANA <sup>1</sup>

José Emilio Rolando ORDÓÑEZ CIFUENTES \*

El maíz era un hombre.

Los antiguos sólo comían carne de animales, pero cuando vino la escasez, el creyente imploró a los dioses y éstos enviaron a un hombre con granos de maíz en el cuerpo, para pelear con el creyente.

En la riña sostenida, el creyente mató al enviado y de la sepultura de éste brotó *la santa madre*.

Ella nos da sustento, nos nutre con su leche: *el atol de maíz*.

### VERSIÓN DEL RITO MAYA MAM

—Hagan paciencia, señores.<sup>2</sup>

—San Francisco está en su anda.

—La Páach (Mazorca ennoblecida de dos o más cabezas) está en su anda.

(Risco, le llaman a su altar).

—Es mi atención (me brindaron la primera Cerveza Gallo).

—La Mazorca está vestida de San Pedrana.

—Hagan paciencia, señores.

Cirios y azucenas para la Santa Madre y San Francisco.

—La Santa Madre está aquí con nosotros, qué haríamos sin ella, ella es nuestra vida; en la mera mañana nuestro tamalito, a las once nuestro atolito y en la tarde nuestra tortilla o tamalito.

—Hagan paciencia, señores, pasen a la mesa (una mesa larga).

<sup>1</sup> Se realiza en San Pedro Sacatepéquez, San Marcos, Guatemala.

\* Instituto de Investigaciones Jurídicas, UNAM.

<sup>2</sup> Intervención de los anfitriones.

Previo a servirnos, el cofrade rezó un Padre Nuestro y agradeció el sustento a la Santa Madre y recordó a los huérfanos y a los pobres.

—Hagan paciencia, señores, sírvanse despacio.

Se inició el almuerzo con una bebida hecha de pinol de maíz y una sheca.

—Hagan paciencia, señores, sírvanse despacio.

Luego, un sabroso caldillo (no faltan los licores y las cervezas).

A las veintiuna horas se inicia el baile de la Santa Madre o lo que se denomina la *danza de la paach*; al compás de un son del mismo nombre, de un autor desconocido y a cargo del conjunto "Mi Bella San Pedrana" de don Mundo Pérez, de la aldea Piedra Grande, de San Pedro Sacatepéquez, San Marcos.

El cofrade ceremoniosamente se acercó al altar, después de persignarse beso la tierra, alzó las manos al cielo, elevó la mazorca ennoblecida, la llevó por los cuatro puntos cardinales y con veneración le dio un beso y en seguida todos los asistentes la besamos. Se inició la danza por parejas (la mazorca vestida de hombre correspondía a las mujeres y la mujer a los varones) y terminó hasta el otro día. . .

### CONCLUSIONES

1. La Danza de la Páach es, a mi juicio, una manifestación religiosa tradicional guatemalteca que, aprovechando las celebraciones del patrono San Francisco Soche, sirve para rendirle un *culto al maíz* y, al igual que el *pregón san pedrano*, tiene un fundamento estrictamente económico: *una danza de agradecimiento y un aviso de que hay que comer*, porque el hambre para la humanidad es un peligro tan grande como las armas atómicas de destrucción masiva y estos pueblos sienten en carne propia la miseria que es consecuencia de una mala distribución de la riqueza y de una inequitativa planificación de la economía mundial.

2. Es difícil arrancar de manera súbita el espíritu nacional y la simiente mítica de miles de años de un pueblo.

3. La adoración de los dioses mayas es una forma ideológica transmitida de generación en generación, y por esas mismas raíces no pueden renunciar a ella y tampoco aceptar que no encierra una verdad eterna.

4. En muchos casos, antes de llevar el niño a las aguas bautismales, éste es llevado ante el AJ K'IJ (indicador del día) y no brujo, para que le dé su bendición y hable sobre su destino.

5. Se le ha enseñado el Cristianismo, en vías de psitocismo, y no el contenido humanístico del “Amaos los Unos a los Otros”.

6. Algunos por recuerdo y otros por narración no olvidan la gratitud de los servicios de las cofradías, los abusos de sacristía y de parroquia, así como los diezmos, primicias y limosnas.

7. La danza de la Páacha es un rito escondido tras las bambalinas de una Fiesta Franciscana, la cual, de manera indudable, dentro del aspecto espiritual prevalece en todo caso como una manifestación *maya mam* antes que cristiano-religiosa.

8. Recordemos que la identidad de un pueblo depende de tres factores principales: el histórico, el lingüístico y el psicológico, tal como lo plantea la antropología contemporánea, y en ese último, entendido en su aceptación más amplia, abarca las particularidades religiosas. Tal como lo planteara Cheikh Anta Diop, antropólogo senegalés: “Cada civilización posee, en efecto, un doble registro conceptual. El primero pertenece a una esfera específica, a una zona protegida, valga la expresión, por la barrera psicológica propia de cada pueblo, espacio que no se puede aprehender sino desde dentro. Este registro, que es también el del lenguaje poético, constituye el núcleo denso, la fuente viva, el corazón de toda cultura universal.

9. Recordemos que, de acuerdo con la Conferencia Intergubernamental de Bogotá (enero de 1978): “La riqueza de una cultura y el vigor de su difusión se forjan en la autenticidad popular y en la búsqueda y expresión de la verdad, el bien y la belleza y que el fundamento de todo este quehacer no es otro que la libertad humana entendida como principio inalienable de la vida social y de la creación espiritual”.

10. Se hace necesario reconocer en nuestros países la naturaleza pluriétnica, más allá del discurso político jurídico. Es menester reconocer como principio democrático el pluralismo cultural.